Padborg den 04.06.2019

Wie kann Hanna und Mikkel im Dänischunterricht verwendet werden?

Hanna und Mikkel ist ein Material, das in Verbindung mit einem deutsch/dänischen Kindergartenprojekt in der Region Sønderjylland-Schleswig entwickelt wurde. Ziel des Projekts ist es, die Neugier der Kinder in Bezug auf die Nachbarsprachen Deutsch und Dänisch zu wecken.

Die Hefte sind für die Grundschule geeignet.

Es gibt drei Hanna og Mikkel-Hefte:

Rødgrød & Rübenmus (Download auf www.kulturakademi.dk)
Tidsrejsen / Die Zeitreise
Kaulquappe & Bærkebider

Man kann auf folgende Art und Weise mit den Heften arbeiten:

- Beginnen sie mit den deutschen Texten. Lesen Sie sie zusammen mit ihren Schülern. Beziehen Sie die Illustrationen in den Leseprocess ein. Sprechen Sie mit ihren Schülern über den Inhalt und die verschiedenen Textgattungen, die im Heft vorkommen.
- Markieren sie Schlüsselwörter im deutschen Text.
- Fangen Sie im Dänischunterricht mit den Illustrationen an. Sie können die digitale Ausgabe des Heftes auf dem Smartboard zeigen. Weisen Sie auf Bildteile hin und benennen Sie sie. „Det er et slot." "Det er en kirke." "Det er en stol." oder fragen Sie: " Hvad er det?"
- Lesen Sie den entsprechenden dänischen Text, damit die Schüler hören können, wie er auf Dänisch klingt.
- Schauen Sie sich gemeinsam den Textumfang an. Die deutschen Texte sind oftmals länger als die dänischen. Sprechen Sie mit ihren Schülern darüber, warum das so ist.
- Lassen Sie die Schüler die dänischen Wörter finden, die den deutschen Schlüsselwörtern entsprechen.
- Bieten Sie danach den Schülern dänische Wendungen an, die mit den dänischen Schlüsselwörtern kombiniert werden können, z.B. „Det er …", „Der findes … „, „Jeg ser …", "Han/Hun ser …". "Han/Hun siger …"
- Lassen Sie die Schüler versuchen, die dänischen Texte zu lesen. Da die deutschen und dänischen Texte nebeneinander stehen, sind sie leicht zu vergleichen. Die Schüler werden

Dette projekt er finansieret af midler fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling. KursKultur finansieres desuden med støtte fra de regionale partnere, de regionale idrætsorganisationer, UC Syddanmark, Kulturregion Vadehavet, Kulturministeriet og Ministerium für Bildung, Wissenschaft und, Kultur des Landes Schleswig-Holstein. Dieses Projekt wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. KursKultur wird außerdem finanziell unterstützt durch die regionalen Partner, die regionalen Sportverbände, das UC Syddanmark, die Kulturregion Wattenmeer, das dänische Kulturministerium sowie das Ministerium für Bildung,Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein

Region Sønderjylland- Schleswig
Lyren 1 ● DK-6330 Padborg
Tel. +45 7467 0501 ● Fax +45 7467 0521
www.region.dk ● www.region.de ● www.pendlerinfo.org
www.kulturfokus.dk ● www.kulturfokus.de

feststellen, dass sie schon sehr viel verstehen und dass Dänisch in vielerlei Hinsicht der deutschen Sprache ähnelt.

- Beziehen Sie Hanna og Mikkel auch beim Erarbeiten der für den Anfängerunterricht typischen Themen mit ein. Das sind z.B. die Zahlen, Farben, Die Kleidung und die Tiere. Lassen Sie die Schüler auf Entdeckungsreise in den Heften gehen. Sie können z.B. die Kleidung von Hanna und Mikkel beschreiben oder Tiere finden und sie benennen.

Die Hefte können in einem fächerübergreifenden Zusammenhang angewendet werden:

- Rødgrød & Rübenmus: Dänisch, Deutsch, Sachunterricht, Kunst
- Tidsrejsen/Die Zeitreise: Dänisch, Deutsch, Kunst, Sachunterricht
- Kaulquappe & Bænkebider: Dänisch, Deutsch, Sachunterricht

Wir sind daran interessiert, wie Sie die Hanna und Mikkel-Hefte in Ihrem Unterricht einsetzen, in welcher Klassenstufe Sie sie gebrauchen und ob Sie eventuell Ideen für neue Materialien haben. Senden Sie gerne Ihre Kommentare an kulturregion@region.dk .

Mit freundlichen Grüßen

KursKultur